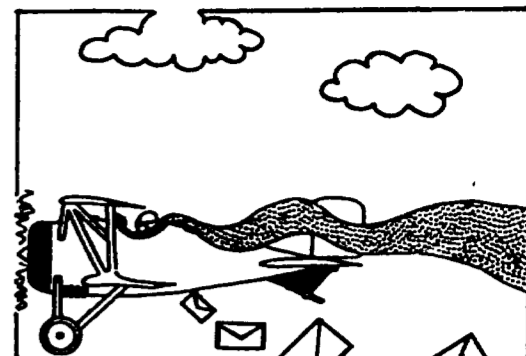


# L'Unità Vacanze

L'AGENZIA DI VIAGGI DEL QUOTIDIANO

MILANO  
VIA F. CASATI, 32  
Telefoni  
(02) 6704810-844  
fax (02) 6704522  
Telex 335257



## LA POSTA DEL LETTORE VIAGGIATORE

Cara Unità Vacanze e cari compagni della Cooperativa soci dell'Unità, non vi pare sia giunto il tempo di darci tutti una mossa? Vorrei sottolineare come sia scarso il programma che la Coop Soci di lettori e proprietari del nostro quotidiano riserva ai propri associati. Quindi se non si sa dove andare per un qualche periodo, stabilite che debbono essere le stesse Sezioni Soci territoriali della Cooperativa a mantenere un costante rapporto con i propri sottoscrittori di azioni, debbo dire che queste Sezioni, in assenza di stimoli e possibilità offerte, si trovano in difficoltà e, alla fine, possono proporre ben poco. Sia ben chiaro, il principale rapporto richiesto ai nostri soci è quello con il giornale, e questo resta l'impegno primario. Ma ciò che si potrebbe chiedere alle Sezioni Coop soci, è quella parte di attività cosiddetta di aggregazione la quale, oltre alla cultura potrebbe aiutare a dare valore all'appartenenza, con uno scambio di esperienze e di conoscenze. Anche la Sezione Soci di Reggio Emilia, in mancanza di proposte organizzate, poc'anzi lamentate, si trova in difficoltà. Aiuto alle vacanze, ai soggiorni, ai viaggi brevi e in paesi lontani. In mancanza di «direttrici», noi ci teniamo in costante collegamento con l'Unità Vacanze di cui, tra l'altro, la Cooperativa Soci è in parte proprietaria. Debbo dire che numerosi nostri associati che hanno avuto la possibilità di apprezzare i servizi di questa agenzia, spesso ritornano ricercando nuove mete oppure nuovi soggiorni a basso costo.

Oggi l'agenzia del giornale si è ristrutturata e può offrire ogni tipo di assistenza, e potrebbe dare quei servizi che interessano ai soci: cioè la consulenza, la prenotazione e visite guidate con incontri spicciati di approfondimento, ecc. Troverei molto utile che si trovasse l'opportunità di offrire due strutture di vacanze in Italia, da gestire direttamente come Coop soci: l'Unità e Unità Vacanze, una al mare e una in montagna, proponendo i soggiorni fuori stagione e a basso costo. Così come si potrebbe proporre ai soci della Coop almeno due viaggi all'anno di buon contenuto artistico e culturale - vedi il capodanno medievale dell'anno scorso - con un po' di coordinamento credo che qualcosa si potrebbe fare, rispetto al medio termine. Cosa ne pensate?

**Arnaldo Pattacini**  
Coop Soci l'Unità  
di Reggio Emilia



In occasione della Festa nazionale de l'Unità, che si terrà a Bologna dal 27 agosto al 19 settembre, noi dell'Unità Vacanze diamo vita, per il terzo anno consecutivo, a una proposta di turismo particolare e «dentro la notizia»: viaggi accompagnati da giornalisti del quotidiano. Viaggiate con il giornale, conoscere i paesi e scambiare idee e opinioni con chi scrive e con chi legge l'Unità.

La nostra è una proposta di turismo anomala e dalla precisa connotazione. «L'anomalia» è quel qualcosa che accomuna il pubblico dell'Unità Vacanze: il legame con il giornale e quel senso di appartenenza che esso rappresenta. E una comune motivazione: la ricerca consapevole del coinvolgimento culturale.

Il filo conduttore, che ispira il nostro lavoro di questi anni, è quello che vede il viaggio non solo come un semplice spostamento di individui, ma un termine di paragone di una esperienza autentica e diretta e un arricchimento della personalità. I criteri, che animano questa proposta turistica, sono quelli di offrire ai lettori e al pubblico della Festa destinazioni che rappresentano la memoria politico-culturale di intere generazioni, il nuovo da conoscere, il presente che vive nella cronaca, la storia di antiche civiltà, la bellezza di Dublino e dei grandi maestri della letteratura che li sono nati.

Perché Cuba, Mosca e San Pietroburgo, la Cina, il Vietnam, New York, la Turchia e Dublino. Sette itinerari studiati e organizzati per offrire ai lettori, oltre alle visite, gli incontri con i corrispondenti dell'Unità, con gli studiosi di letteratura e gli artisti. Poi vi è un aspetto di questa proposta non secondario: il rapporto tra la qualità dei servizi e i costi, è certamente interessante. Oggi incominciamo a presentarvi New York, nelle prossime pagine vi illustreremo gli altri sei viaggi. L'appuntamento è per il primo e terzo lunedì del mese. Richiedeteci l'opuscolo, sarà pronto fra una quindicina di giorni.

## CONSIGLI DEL LIBRAIO A CURA DI AELLE

**GUIDE TURISTICHE**  
«New York», ed. Zanichelli, lire 48mila. Un fammismagorico ritratto dello stato e della città di New York. La storia della metropoli più importante del mondo, la sua gente, gli itinerari che tutti sognano di percorrere.

«New York», ed. Guillevin, lire 30mila. In questa guida, nella quale troverete allegata una utilissima piantina, potrete trovare la storia, l'architettura e una infinità di informazioni pratiche che si completano con un utile frasario.

**LETTURE CONSIGLATE**  
Jay McInerney: «Le mille luci di New York», ed. Bompiani, lire 12mila.

Coach, il protagonista di questo libro, è il redattore ventiquenne di una prestigiosa rivista di Manhattan e un aspirante scrittore della New York degli anni Ottanta travolto dall'effimera vita notturna tra feste, moda, night, coca e alcool.

Tutt'altro che minimali, i nuovi racconti con cui Leavitt ha fatto il suo esordio sul palcoscenico della letteratura americana, toccano i maggiori temi del vivere, disegnano l'autoritratto di una generazione delusa che, a suo modo, cerca di tenere la terra in orbita ma da per scontato che tutto possa esplodere in viso, all'improvviso.

## Feltrinelli

Bari, via Dante 91/95, tel. 080/5219677 - Bologna, p.zza Ravennana, 1, tel. 051/265891 - Bologna, p.zza Guelfa 1/14, tel. 051/237389 - Firenze, via Cavour, 12, tel. 055/292196 - Genova, via P.E. Bensa, 32/R, tel. 010/207675 - Genova, via XX Settembre 231-233/R, tel. 010/5704818 - Milano, via Manzoni, 12, tel. 02/76000386 - Milano, c.so Buenos Aires, 20, tel. 02/29400731 - Milano, via S. Tecla, 5, tel. 02/86463120 - Modena, C. Battisti, 17, tel. 059/220341 - Napoli, via S.T. d'Aguiro, 70/78, tel. 081/5521436 - Padova, via S. Francesco, 7, tel. 049/8754630 - Palermo, via Maguara 459, tel. 091/587705 - Parma, via della Repubblica, 2, 0521/237492 - Pisa, c.so Italia, 117, tel. 050/24118 - Roma, via del Babuino, 39/40, tel. 06/6797058 - Roma, via V.E. Orlando, 84/86, tel. 06/484430 - Roma, Igo Torre Argentina, 5/A, tel. 066543248 - Salerno, p.zza Barracano 3/4/5 (c.so V. Emanuele, 1), tel. 089/253631 - Siena, via Bachi di Sopra, 64/66, tel. 0577/44009 - Torino, p.zza Castello, 9, tel. 011/541627.

**LIBRERIE FELTRINELLI INTERNATIONAL** Bologna, via Zamboni, 7, tel. 051/268070 - Padova, via S. Francesco, 14, tel. 049/8750792.

## È a Chinatown la vera anima di New York

■ Mesi fa, quando il primo gruppo di lettori dell'Unità raggiunse le sponde americane, una domanda dominò gli incontri con i corrispondenti del giornale: chi è Bill Clinton, e che possibilità ha di cambiare l'America? Presumo che a dicembre, quando il nuovo gruppo arriverà a New York, solo la prima parte d'un tale quesito sia faticosamente sopravvissuta alla tirannica prova di questi acceleratissimi temi di transizione. E che ciò che resta - esauriti i provinciali entusiasmi d'una sinistra italiana orfana di miti, o recuperata la baldanza d'un mai sopito (ed altrettanto provinciale) «anti-americanismo» - già porti in bella evidenza i segni del dubbio e della delusione, o quelli d'una malcelata soddisfazione.

Sì, è vero: Bill Clinton se la sta passando maluccio. Lo scorso dicembre era il vincitore della battaglia elettorale, l'uomo sul quale s'appuntavano troppe (e troppo premature) speranze. Oggi è il vilipeso protagonista d'un «fallimento» altrettanto prematuramente annunciato. Ed una sola cosa, presumibilmente, ha percorso immutata questo breve lasso di tempo: l'impossibilità di abbandonarsi a serie previsioni. Ovvero: la totale impotenza ed incompetenza dei corrispondenti dell'Unità (e dei corrispondenti in genere) di fronte di alla domanda: dove va l'America?

Meglio dunque soffermarsi fin d'ora - in attesa di incontrare di persona qui a New York per il tradizionale scambio dei dubbi politici preattenti - su qualche più modesto e

Nel cuore della «mela» per capire dove va il paese di Clinton. Appuntamento per una lunga chiacchierata sui destini degli Usa. È qui che si trova la parte più mobile e cangiante della città. Dove si coglie l'irresistibile attrazione dell'America. Dal ponte di Brooklyn fino alle pendici di Manhattan Bridge.



MASSIMO CAVALLINI

Una veduta di Manhattan

contingente quesito. Del tipo: dove è bene che vada un turista che, come voi in visita per la prima volta a New York, è in cerca di qualcosa di più originale delle programmate passeggiate per i grandi musei? La volta scorsa avevo senza ec-

cessiva originalità suggerito di «scoprire» la città raggiungendo a piedi Manhattan attraverso il ponte di Brooklyn. Un classico, per chi voglia cogliere, in un solo e spettacolare colpo visuale, il «senso ultimo» di New York.

Stavolta vorrei spingermi oltre. Vorrei anzi che voi vi spingeste oltre. E che, superato il ponte di Brooklyn, continuaste la vostra camminata fino alle pendici del Manhattan Bridge. In quella parte della città che, sotto il nome di Lower East

de, è oggi quasi interamente occupata da Chinatown. Se è davvero «l'anima di New York» ciò che cercate, è probabile che qui riusciate ad incontrarla.

Perché? Perché questa è la parte più mobile e cangiante della città, quella dove, ancor oggi, è possibile cogliere il senso vero dei flussi e riflussi che, di New York e dell'America, rappresentano da sempre il sistema sanguigno. È da qui che sono passate tutte le immigrazioni: l'olandese, l'inglese, l'ebraica, la polacca, l'italiana, la tedesca, la cinese. Ed è qui - sebbene di molte di queste immigrazioni non restino che pallide tracce - che, ancor oggi, si può affermare il significato complessivo di questo movimento, la sua grandezza e la sua crudeltà. È qui che si può più concretamente cogliere l'irresistibile forza d'attrazione e, insieme, il costo umano di quella intricata ed irripetibile realtà che si chiama America. Poiché è di qui che passano le speranze di milioni di uomini. E perché è qui che, non di rado, queste speranze diventano schiavitù.

Un'esagerazione? Non proprio. Perché schiavi sono - in senso più che letterale, i giovani cinesi che a Chinatown giungono via mare a bordo di «carrette del mare» non dissimili dalle vecchie galere. E perché anche di questa schiavitù è fatto il tanto millantato «sogno americano».

Un discorso lungo. Un problema grande, appunto, come l'America. E di questo, spero, avremo occasione di parlare direttamente durante il vostro ormai prossimo viaggio.

Sette itinerari accompagnati e raccontati da giornalisti de l'Unità

### VIAGGIO NELLA TURCHIA DELLE ANTICHE CIVILTÀ

La quota comprende: volo a/r, assistenze aeroportuali, trasferimenti interni, la sistemazione in albergo di prima categoria, la pensione completa, alberghi di prima categoria, le visite e un accompagnatore dall'Italia.

MINIMO 30 PARTECIPANTI	
Partenza da Milano il 26 dicembre	
Trasporto con volo di linea	
Durata del viaggio 8 giorni (7 notti)	
Quota di partecipazione	L. 1.550.000
Supplemento partenza da Roma	L. 50.000
Itinerario: Italia / Istanbul - Ankara - Cappadocia - Ankara / Italia.	

### NEW YORK. UNA SETTIMANA AMERICANA DI TURISMO E CULTURA

La quota comprende: volo a/r, assistenze aeroportuali, trasferimenti interni, la sistemazione in albergo di prima categoria, la pensione completa, alberghi di prima categoria, le visite e un accompagnatore dall'Italia.

MINIMO 30 PARTECIPANTI	
Partenza da Milano il 4 dicembre	
Trasporto con volo di linea	
Durata del viaggio 8 giorni (6 notti)	
Quota di partecipazione	L. 1.880.000
Supplemento partenza da Roma	L. 100.000
Itinerario: Italia / New York / Italia.	

### OGGI IN VIETNAM

La quota comprende: volo a/r, assistenze aeroportuali, visto consolare, trasferimenti interni, la sistemazione in camera doppia in alberghi di prima categoria e nei migliori disponibili nelle località minori, la pensione completa, tutte le visite previste dal programma, un accompagnatore dall'Italia e le guide locali vietnamite.

MINIMO 30 PARTECIPANTI	
Partenza da Roma il 20 dicembre	
Trasporto con volo di linea	
Durata del viaggio 16 giorni (13 notti)	
Quota di partecipazione	L. 3.900.000
Itinerario: Italia / Ho Chi Minh Ville - Nha Trang - Quy Nhon - Danang - Hue - Danang - Hanoi - Hanoi - Hanoi / Italia	

### VIAGGIO A CUBA. UTOPIA E REALTÀ

La quota comprende: volo a/r, assistenze aeroportuali, trasferimenti interni, la sistemazione in camera doppia in alberghi di prima categoria, la pensione completa durante il tour, la mezza pensione durante il soggiorno a Varadero e a Guardalavaca, tutte le visite previste dal programma, un accompagnatore dall'Italia.

MINIMO 30 PARTECIPANTI	
Partenza da Milano il 17 novembre	
Trasporto con volo Air Europe	
Durata del viaggio 16 giorni (14 notti)	
Quota di partecipazione	L. 2.400.000
Supplemento partenza da Roma	L. 260.000
Itinerario: Italia / Varadero - Avana - Viñales - Santiago de Cuba - Holguin - Guardalavaca - Ciego de Avila - Varadero / Italia.	

### VIAGGIO A DUBLINO

La quota comprende: volo a/r, assistenze aeroportuali, la sistemazione in albergo di prima categoria, la mezza pensione, gli ingressi ai musei e il tour guidato nei pub letterari della città, tutte le visite previste dal programma, un accompagnatore dall'Italia.

MINIMO 30 PARTECIPANTI	
Partenza da Milano il 4 dicembre	
Trasporto con volo di linea	
Durata del viaggio 5 giorni (4 notti)	
Quota di partecipazione	L. 1.540.000
Supplemento partenza da Roma	L. 80.000
Itinerario: Italia / Dublino / Italia.	

### I DUE VOLTI DELLA CINA

La quota comprende: volo a/r, assistenze aeroportuali, visto consolare, trasferimenti interni, la sistemazione in alberghi di prima categoria la pensione completa, l'ingresso al Palazzo Yussupov e la visita a Peredelkino, tutte le visite previste dal programma, un accompagnatore dall'Italia.

MINIMO 30 PARTECIPANTI	
Partenza da Roma il 25 dicembre	
Trasporto con volo di linea	
Durata del viaggio 15 giorni (12 notti)	
Quota di partecipazione	L. 3.450.000
Itinerario: Italia / Pechino - Gulyang - Hua Guo Shun - Gulin - Xiamen - Xian - Pechino / Italia	

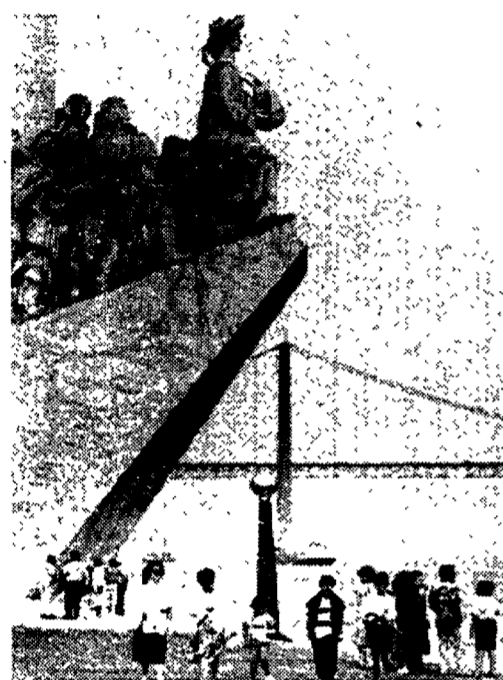
### MOSCA E SAN PIETROBURGO. IL PASSATO E IL PRESENTE

La quota comprende: volo a/r, assistenze aeroportuali, trasferimenti interni, visto consolare, la sistemazione in alberghi di prima categoria la pensione completa, l'ingresso al Palazzo Yussupov e la visita a Peredelkino, tutte le visite previste dal programma, un accompagnatore dall'Italia.

MINIMO 30 PARTECIPANTI	
Partenza da Milano il 14 novembre	
Trasporto con volo di linea	
Durata del viaggio 9 giorni (7 notti)	
Quota di partecipazione	(da definire)
Supplemento par. da Roma	(da definire)
Itinerario: Italia / San Pietroburgo - Mosca / Italia	

### LA VETRINA

VIAGGI INDIVIDUALI E DI GRUPPO IN ITALIA E ALL'ESTERO  
CROCIERE E SOGGIORNI AL MARE E AI MONTI NOTIZIE E CURIOSITÀ  
DOVE E QUANDO E A QUANTO



### LA NOTIZIA

Se siete nelle condizioni di poter partire quasi all'ultimo momento telefonateci e dateci il vostro indirizzo, vi terremo informati delle numerose offerte dei più importanti operatori turistici. Da qualche mese si è inaugurata la stagione delle «offerte», e pare di capire che questa si prolungherà anche per settembre ed ottobre. Soggiorni scontati per le destinazioni caraibiche ma, oltre ai mari esotici, offerte anche per il mare in Italia e località mediterranee.

### VIAGGI IN ITALIA

**Gran Tour Parigi e castelli della Loira.** Partenze il 24 e 31 luglio, il 7-14 e 21 agosto e poi l'11 settembre da Ancona, Pesaro, Rimini, Cesena, Forlì, Faenza, Imola, Bologna, Modena, Reggio Emilia, Parma, Piacenza e Milano.

**Itinerario: Italia/Lione-Parigi Tours-Valle della Loira-Tours-Lione/Italia.** Otto giorni, pensione completa (esclusi due pasti), alberghi di prima categoria. Quota di partecipazione lire 1.300.000. Nella quota sono incluse le visite e un accompagnatore dall'Italia.

**Gran Tour dell'Est. Budapest Praga Vienna.** Partenza 17 e 31 luglio, 7-14 e 21 agosto da Ancona, Pesaro, Rimini, Cesena, Forlì, Faenza, Imola, Bologna, Ferrara, Modena, Mantova, Verona, Genova, Alessandria, Asti, Torino, Novara, Milano, Bergamo, Brescia, Roma, Terni, Spoleto, Foligno, Assisi, Perugia e Firenze. **Itinerario: Italia/Graz-Budapest-Brno-Praga-Vienna/Italia.** Nove giorni, pensione completa, alberghi di prima categoria, le visite e un accompagnatore dall'Italia. Quota di partecipazione lire 1.570.000.

**Gran tour dei Paesi Bassi e navigazione sul Reno.** Partenza il 24 e 31 luglio, il 7-14 e 21 agosto da Ancona, Pesaro, Rimini, Cesena, Forlì, Faenza, Bologna, Modena, Reggio Emilia, Parma, Piacenza e Milano. **Itinerario: Italia/Strasburgo-Bruxelles-Amsterdam-Colonia-Navigazione sul Reno-Friburgo/Italia.** Nove giorni, pensione completa (esclusi sei pasti), alberghi di prima categoria, le visite e un accompagnatore dall'Italia. Quota di partecipazione lire 1.490.000.

**Oktoberfest.** Partenza il 18 e 25 settembre da Ancona, Pesaro, Rimini, Cesena, Forlì, Faenza, Imola, Bologna, Ferrara, Modena, Mantova, Verona, Genova, Alessandria, Asti, Torino, Novara, Milano, Bergamo, Brescia, Roma, Terni, Spoleto, Foligno, Assisi, Perugia, Firenze. Cinque giorni, mezza pensione, alberghi di prima categoria, le visite e un accompagnatore dall'Italia. Quota di partecipazione lire 890.000.

**Gran tour della Spagna e Portogallo.** Partenza il 24 e 31 luglio, il 7 e 14 agosto, l'11 settembre da Ancona, Pesaro, Rimini, Cesena, Forlì, Faenza, Imola, Bologna, Modena, Reggio Emilia, Parma, Piacenza, Milano, Novara, Alessandria, Genova, Savona, Imperia. Quindici giorni, pensione completa (esclusi quattro pasti), alberghi di prima categoria, tutte le visite e un accompagnatore dall'Italia. Quota di partecipazione lire 2.250.000.

**Gran tour del Nord.** Partenza il 31 luglio, il 7 e 14 agosto da Ancona, Pesaro, Rimini, Cesena, Forlì, Faenza, Imola, Bologna, Modena, Reggio Emilia, Parma, Piacenza, Milano. Quattordici giorni, pensione completa (escluso un pasto), alberghi di prima categoria, tutte le visite e un accompagnatore dall'Italia. Quota di partecipazione lire 2.930.000.

**Itinerario: Italia/Stoccolma-Amberg-Copenaghen-Helsingor-Goteborg-Oslo-Stoccolma-Copenaghen-Lubecca-Goettingen-Norimberga-Monaco-Innsbruck/Italia.**

**SAN PIETROBURGO E MOSCA**  
Partenza il 13 agosto da Milano e Roma, volo di linea, otto giorni (sette notti), pensione completa, alberghi di prima categoria, tutte le visite incluse e un accompagnatore dall'Italia. Quota di partecipazione lire 1.650.000 (supplemento partenza da Roma lire 300.000).

**L'IRLANDA VERDE**  
Partenza il 21 luglio da Milano e l'11 agosto da Bergamo, volo speciale, otto giorni (sette notti) pensione completa, alberghi di prima categoria.

**Itinerario: Italia/Dublino-Kilkenny-Killarney-Shannon-Ennis-Galway-Dublino/Italia.**  
Quota di partecipazione lire 2.120.000 in luglio e lire 2.320.000 in agosto. (Partenza da Roma su richiesta con supplemento).

È l'Irlanda «Uv», con un itinerario molto curato nei dettagli e tragitti studiati per conoscere anche i piccoli villaggi.

**IN CINA LUNGO LA VIA DELLA SETA**  
Partenza da Roma il 14 agosto, volo di linea, quindici giorni (tredici notti), pensione completa, alberghi di prima categoria e i migliori disponibili nelle località minori.

**Itinerario: Italia/Pechino-Urumqi-Turfan-Dunhuang-Lanzhou-Xian-Pechino/Italia.**  
Quota di partecipazione lire 4.290.000. Itinerario «Uv». La via della seta è certamente uno dei percorsi più interessanti in Cina. E quest'anno pare essere fra i preferiti dai lettori, abbiamo infatti un buon numero di iscrizioni. Dopo le visite a Pechino trasferimento a Urumqi e partenza in treno, si attraverserà il deserto del Gobi. Poi le visite a Xian, l'antica capitale cinese dove, originariamente, si formavano le carovane che partivano per il lungo cammino della «via della seta».

**CINA E MONGOLIA**  
Partenza da Roma il 7 agosto, volo di linea, quindici giorni (tredici notti), pensione completa e alberghi di prima categoria.

**Itinerario: Italia/Pechino-Hotot-Prateria mongola-Hotot-Datong-Taiyuan-Xian-Pechino/Italia.** Quota di partecipazione lire 4.140.000.

È sempre un viaggio «Uv». Le visite a Pechino e, alla fine, di Xian, nel mezzo del percorso la Mongolia con i grandi spazi e le minoranze etniche. Dormire, nella prateria mongola, in yurt, sicuramente non vi farà sfuggire il tramonto e l'alba, catturando un ricordo bellissimo.

**CINA E HONG KONG**  
Partenza da Roma l'11 agosto, volo di linea, diciannove giorni (sedici notti).

**Itinerario: Italia/Hong Kong-Gulin-Xian-Pechino-Shanghai-Suzhou-Nanchino-Hong Kong/Italia.**  
Quota di partecipazione lire 4.490.000. Altro viaggio «Uv». Itinerario classico, bellissimi alberghi, visite accurate. «Pacchetto» lussuoso.

**OPUSCOLI INFORMAZIONI E PRENOTAZIONI PRESSO L'UNITÀ VACANZE**

■ ■ ■ A CURA DI A.M. ■ ■ ■